

05-17-2002



102093556

Form PTO-1594 (Rev. 03/01) OMB No. 0651-0027 (exp. 5/31/2001) Tab settings =>=>=>

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies): 5-10-02
 Mendez N.V.

Individual(s) Association
 General Partnership Limited Partnership
 Corporation-State
 Other Closed Corporation with Limited Liability (Belgium)

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Bowne Global Solutions Belgium BVBA
 Internal Address: _____
 Street Address: Louis Schmidtlaan 3
 City: Brussels 1040, Belgium Zip: _____

3. Nature of conveyance:

Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
 Other _____

Execution Date: January 16, 2002

Individual(s) citizenship _____
 Association _____
 General Partnership _____
 Limited Partnership _____
 Corporation-State _____
 Other Closed Corporation with Limited Liability (Belgium)

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No
 (Designations must be a separate document from assignment)
 Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or registration number(s):

A. Trademark Application No.(s)
76/115,188

B. Trademark Registration No.(s)

Additional number(s) attached Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Lynne E. Graybeal, Esq.
 Internal Address: Perkins Coie LLP

Street Address: 1201 Third Avenue, Suite 4800

City: Seattle State: WA Zip: 98101

6. Total number of applications and registrations involved: One (1)

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40
 Enclosed
 Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: _____

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

OFFICE OF PUBLIC RECORDS
 2002 MAY 10 PM 1:26
 FINANCE SECTION

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document

Grace J. Han [Signature] 5/9/02
 Name of Person Signing Signature Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 17

05/16/2002 DBYRME 00000228 76115188 40.00

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
 Commissioner of Patent & Trademark, Box Assignments
 Washington, D.C. 20231

TRADEMARK
 REEL: 002514 FRAME: 0927

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Bowne Global Solutions Belgium BVBA
(formerly, Mendez N.V.)

Mark: SIMPLY TRANSLATING

Serial No.: 76/115,188

Filed: August 23, 2000

Class: 9

REVOCATION OF
POWER OF
ATTORNEY,
APPOINTMENT OF
NEW ATTORNEY AND
DESIGNATION OF
DOMESTIC
REPRESENTATIVE

Applicant hereby revokes all previous powers of attorney and appoints the law firm Perkins Coie LLP, 1201 Third Avenue, Suite 4800, Seattle, Washington 98101-3099, (206) 583-8888, including Jennifer E. Bell, Kirsten W. Foster, Brian Geoghegan, Lynne E. Graybeal, Grace J. Han, Paul T. Parker, Heidi L. Sachs, Brent Sanders, Catherine H. Tran, Ruth L. Walters, John M. Wechkin and Robert G. Woolston, each of whom is admitted to practice law in the State of Washington and/or another state of the United States, with full power of substitution and revocation, to make alterations and amendments and to transact all business in the U.S. Patent and Trademark Office in connection with this matter.

Please direct all correspondence to Lynne E. Graybeal at said firm.

Applicant hereby revokes all previous designations of domestic representative and designates LAWCO of Washington, 1201 Third Avenue, 46th Floor, Seattle, Washington 98101-3099, as its domestic representative upon whom may be served notices or process in proceedings affecting this mark.

Applicant, hereby warned that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any registration resulting therefrom, declares as follows, I am the Vice President of Applicant's corporation, and I am authorized to execute this declaration and authorize the revocations and appointments herein on its behalf.

All statements made of my own knowledge are true and statements made on information and belief are believed to be true.

DATED: April 16, 2002.

**BOWNE GLOBAL SOLUTIONS
BELGIUM BVBA**

By

Scott L. Spitzer

Name: SCOTT L. SPITZER

Title: VICE PRESIDENT

Nr 37.634.

Sociétés/J.C.

"**MENDEZ**", besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid te 1040 Brussel, Louis Schmidtlaan, 3.

Handelsregister van Brussel nummer 646.783.

B.T.W. nummer BE 469.323.414

Wijziging van de benaming.

Wijziging van de statuten.

XXXXXX

TEN JARE TWEEDUIZEND EN TWEE.

Op zestien januari, om tien uur.

Te onzen kantore, te 1000 Brussel, Congressstraat 11.

Vóór ons, Jean-Luc INDEKEU, notaris ter standplaats Brussel.

Werd de buitengewone algemene vergadering gehouden van de vennoten van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "**MENDEZ**", waarvan de zetel gevestigd is te 1040 Brussel, Louis Schmidtlaan, 3, ingeschreven in het handelsregister van Brussel onder nummer 646.783, opgericht onder de naam "**L&H Speech and Language Consulting and Services**" volgens akte verleden voor Meester Eric HIMPE, notaris te Ieper, op drieëntwintig december negentienhonderd negenennegentig, bij uittreksels bekendgemaakt in de bijlage tot het Belgisch Staatsblad van achttien juli tweeduizend, onder nummer 20000618-302, waarvan de statuten meermalen gewijzigd werden en het laatst volgens proces-verbaal opgemaakt door Meester Jean-Luc INDEKEU, notaris te Brussel, op éénentwintig december tweeduizend en één, vooralsnog niet bekendgemaakt in de bijlage tot het Belgisch Staatsblad.

SAMENSTELLING VAN DE VERGADERING.

De vergadering is samengesteld uit de aandeelhouders wier naam, voornamen, beroep, woonplaats of naam en zetel, evenals het aantal effecten dat ieder van hen verklaart te bezitten, werden aangeduid in

- 2 -

de hierbij gevoegde aanwezigheidslijst.

De verschijning voor ons, notaris, wordt derhalve vastgesteld zoals zij voorkomt in de bedoelde aanwezigheidslijst waarnaar de partijen verklaren te verwijzen ; deze aanwezigheidslijst werd ondertekend door de voorzitter, die haar voor echt heeft verklaard en daarna bekleed met een melding voor bijlage ondertekend door ons, notaris.

De in die aanwezigheidslijst vermelde volmachten worden aan onderhavige toegevoegd.

BUREAU.

De vergadering wordt voorgezeten door de heer Ivan Cornet, advocaat, wonende te 1040 Brussel, Hansen-Soulielaan 106.

VERKLARING VAN DE VOORZITTER.

De heer voorzitter verklaart :

Dat onderhavige vennootschap geen publiek beroep op het spaarwezen doet of heeft gedaan.

Vervolgens, geeft de heer voorzitter te kennen :

UITSENZETTING VAN DE AGENDA.

Dat de onderhavige buitengewone algemene vergadering op haar agenda heeft :

1. Wijziging van de benaming in "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**".

2. Wijziging van de statuten om :

Artikel één :

De tekst van dit artikel te vervangen door de volgende tekst :

"De vennootschap is een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. De naam ervan luidt "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**".

TOEGANGSFORMALITEITEN VOOR DE VERGADERING.

Dat om de vergadering bij te wonen, de enige aandeelhouder zich geschikt heeft naar de voorschriften van de statuten.

AANWEZIGHEIDSKWORUM.

Dat de vier honderd en elf duizend acht honderd achtentachtig (411.888) aandelen zonder aanduiding van nominale waarde elk van de vennootschap

- 3 -

alle op de onderhavige vergadering verenigd zijn, en dat er dus geen reden bestaat de bijeenroepingen te rechtvaardigen.

GELDIGHEID VAN DE VERGADERING.

Nadat deze feiten door de vergadering werden nagezien en juist bevonden, stelt deze vast geldig te zijn samengesteld om over haar agenda te beraadslagen.

BESLUITEN.

Deze uiteenzetting gedaan, neemt de vergadering, na beraadslaging, de volgende besluiten :

EERSTE BESLUIT.

De vergadering beslist de benaming in "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**" te wijzigen.

Dit besluit wordt door de vergadering met eenparigheid van stemmen genomen.

TWEDE BESLUIT.

De vergadering beslist de hiervoor in de statuten voorgestelde statutenwijziging letterlijk aan te nemen.

Dit besluit wordt door de vergadering met eenparigheid van stemmen genomen.

VOLMACHT.

Alle machten worden verleend aan de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "**JORDENS**", waarvan de zetel gevestigd is te 1210 Brussel, Middaglijnstraat, 32, met macht van indeplaatsstelling, teneinde alle formaliteiten die noodzakelijk zijn ten gevolge van de genomen beslissingen te voltrekken bij het bevoegde handelsregister en bij de B.T.W.

De zitting wordt gesloten.

Van al het voorgaande hebben wij dit procesverbaal opgemaakt, datum en plaats als hierboven.

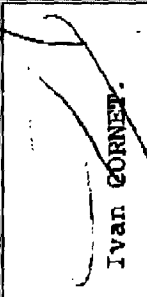
Na voorlezing dezer, heeft de voorzitter met ons, notaris, getekend.

Volgen de handtekeningen.

Geregistreerd twee bladen, geen renvooi, op het vierde Registratiekantoor van Brussel, op twee-

Vennootschap: "MENDEZ", B.V.B.A.
 Zetel: 1040 Brussel, Louis Schmitlaan, 3.
 Handelsregister van Brussel, nummer 646.783.
 B.T.W. nummer BE 489.323.414.
 Buitengewone algemene vergadering van 16 januari 2002.

AANWEZIGHEIDSLIJST

Nr	Aandeelhouders of vennoten (naam, voornaam, adres)	Aantal titels	Volmachttragers Datum der volmachten (Naam, voornaam, adres)	Handtekeningen
	BOWNE GLOBAL SOLUTIONS (NETHERLANDS) B.V. Voorschoten (Nederland)	411.888	De heer Ivan CORNET 10/01/2002	 Ivan CORNET.
	Totaal:	411.888		

De secretaris,

De voorzitter,
Ivan CORNET.

De stemopnemers,



7

2

VOLMACHT

De ondergetekende :

BOWNE GLOBAL SOLUTIONS (NETHERLANDS) B.V.,
waarvan de zetel gevestigd is te Voorschoten, Nederland, met als kantooradres
5611 PA Eindhoven (Nederland), Hertogstraat 1H

Eigenares van **411.888 aandelen** van de besloten vennootschap met beperkte
aansprakelijkheid

"MENDEZ"

waarvan de zetel gevestigd is te 1040 Brussel, Louis Schmidlaan, 3 .

VERKLAART, bij deze, als gevolmachtigde aan te stellen :

De heer **Marc SUNNEN**, wonende 20, Kleine Hutlaan te 1180
Brussel of **Ivan CORNET**, wonende 106, Hansen-Soulielaan 106 te 1040
Brussels, beide advocaten,

Ten einde haar te vertegenwoordigen op de buitengewone algemene
vergadering der aandeelhouders van gezegde vennootschap, die zal gehouden
worden te 1000 Brussel, Congresstraat 11, op , om uur, evenals op
ieder andere algemene vergadering die later zou bijeengeroepen worden, in
geval de eerste vergadering niet geldig zou kunnen beraadslagen of verdaagd
zou worden, voor welke reden dan ook, met de volgende agenda :

1. Wijziging van de benaming in "**Bowne Global Solutions Belgium
BVBA**".

2. Wijziging van de statuten om :

Artikel één :

De tekst van dit artikel te vervangen door de volgende tekst :

A&M - 20102.01D

"De vennootschap is een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. De naam ervan luidt "Bowne Global Solutions Belgium BVBA".

3. Volmachten.

Te dien einde, deelnemen aan alle beraadslagingen, de agenda amenderen, alle stemmen uitbrengen, alle akten en stukken ondertekenen, woonstkeuze doen, substitueren en in 't algemeen, alles doen wat nuttig of nodig zal zijn.

Gegeven te Küsnacht, Zwitserland

Op 10 Januari 2002

Naam: P. van Tol, Directeur Tenmes Management Services BV
Functie: Directeur

Geregistreerd kanse blad(en) jeen renvoo(en)
op het 4de Registratiekantoor van Brussel
op Wallesteinweg nummer 10 2002
boek 6/1 blad 65 vak 22
Ontvangen vijfentwintig euro (EUR 25,00)

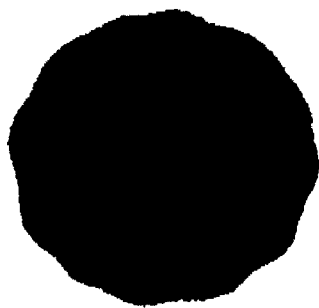
De Ontvanger,

DE DIRECTEURS
INSPECTEUR PRINCIPAL

Goedgekeurd de doorhaling van éénendertig lijnen nietig.

B. VAN THUYNT
VOOR EENSLUIDENDE UITGIFTE.

A&M - 20102



No. 37.634.
Sociétés/J.C.

"MENDEZ," a closed corporation with limited liability, at Louis Schmidlaan 3,
1040 Brussels.

Number in Commercial Register of Brussels: 646.783.

V.A.T. Number: BE 469.323.414.

Change of Name.

Change of Bylaws.

XXXX

IN THE YEAR TWO THOUSAND AND TWO,

on January sixteenth, at ten a.m.,

at our office on Congresstraat 11, 1000 Brussels,

before us, Jean-Luc INDEKEU, Notary, practicing in Brussels,

A special general meeting was held by the partners of "MENDEZ," a closed corporation with limited liability, whose registered office is at Louis Schmidlaan 3, 1040 Brussels, registered in the Commercial Register of Brussels under Number 646.783, incorporated under the name "L&H Speech and Language Consulting and Services" by instrument executed before Eric HIMPE, Esq., Notary in Ieper, [Belgium], on December twenty-third, nineteen hundred and ninety-nine, and published in the form of abstracts in the Supplement to the Belgian Gazette of July eighteenth, two thousand, under Number 20000618-302, whose Bylaws have been amended several times, lastly by notarial record executed by Jean-Luc INDEKEU, Esq., Notary, practicing in Brussels, on December twenty-first, two thousand and one, and not yet published in the Supplement to the Belgian Gazette.

COMPOSITION OF THE MEETING

The meeting is composed of the shareholders whose last, first, and middle names, profession, and residence, or name and registered office, as well as the number of stocks which each of them claim to own, were noted in

- 2 -

the attached list of attendees.

Appearance before us, the Notary, is therefore established as presented in the aforementioned list of attendees, to which the parties state they refer. This list of attendees was signed by the chairman, who has stated it to be true and correct, subsequently providing it with a note for it to be attached hereto. This list was then signed by us, the Notary.

The powers of attorney noted in this list of attendees are attached to the present document.

ADMINISTRATION

The meeting is presided over by Mr. Ivan Cornet, attorney, residing at Hansen-Soulielaan 106, 1040 Brussels.

STATEMENT BY THE CHAIRMAN

The chairman states the following:

That this corporation does not publicly trade owners' equity, nor has it done so.

The chairman then announced:

PRESENTATION OF THE AGENDA

That this special general meeting has on its agenda:

1. Change of the name to "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**"
[BV=closed corporation; BA=limited liability]
2. Change of the Bylaws for the purpose of:

Article One:

Replacing the text of this Article by the following text:

"The corporation shall be a closed corporation with limited liability. Its name shall be "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**".

FORMALITIES FOR ACCESS TO THE MEETING

That the sole shareholder has complied with the provisions of the Bylaws in order to be able to attend the meeting.

QUORUM FOR ATTENDANCE

That the four hundred eleven thousand eight hundred and eighty-eight (411,888) shares, without notation of par value for each share of the corporation,

are all united at this meeting and that, therefore, there is no reason to justify any notices to convene.

VALIDITY OF THE MEETING

After these facts were reviewed by the meeting and found to be correct, the meeting establishes that it has been validly assembled for the discussion of its agenda.

DECISIONS

This procedure done, the meeting makes the following decisions subsequent to discussion:

FIRST DECISION

The meeting decides to change the name to "Bowne Global Solutions Belgium BVBA".

This decision is made unanimously by the meeting.

SECOND DECISION

The meeting decides to accept the change in the Bylaws, proposed for this purpose in the Bylaws, literally.

This decision is made unanimously by the meeting.

POWER OF ATTORNEY

All powers are granted to "JORDENS," a closed corporation with limited liability, whose registered office is at Middaglijnstraat 32, 1210 Brussels, including the power of proxy, in order to perform all necessary formalities resulting from these decisions at the appropriate Commercial Register and at the V.A.T. office.

The session is adjourned.

We have included in this notarial record all the above, with date and place as above.

After the record was read aloud, the chairman signed it together with us, the Notary.

The signatures follow.

Two pages, no alterations in the margins, were registered at the Fourth Register Office of Brussels, on

- 4 -

January twenty-second, two thousand and two, Book 5/24, Page 89, Section 17.

Received: twenty-five Euros.

Honorable Deputy Inspector, Acting Chief Inspector: (signed) B. VAN THUYNE.

ATTACHMENTS

[31 lines striking out remainder of page follow]

[2 illegible stamps]

Corporation: "MENDEZ," B.V.B.A.
Registered Office: Louis Schmidtlaan 3, 1040 Brussels
Commercial Register of Brussels, Number 646.783
V.A.T. Number: BE 469.323.414
Special General Meeting of January 16, 2002

LIST OF ATTENDEES

No. -

Shareholders or Partners (Last Name, First Name, Address): BOWNE GLOBAL SOLUTIONS (NETHERLANDS) B. V., Voorschoten (Netherlands)

Number of Holdings: 411,888

Those with Powers of Attorney, Date of Powers of Attorney (Last Name, First Name, Address): Mr. Ivan CORNET, 01/10/2002

Signatures: [illegible signature] Ivan CORNET

Total: 411,888

The Secretary: -

The Chairman: Ivan CORNET [illegible signature]

Those Counting Votes: -

Signed "ne varietur" by us,
Jean-Luc INDEKEU, Notary,
practicing in Brussels, to
remain attached to an instrument from our
Ministry dated this day.

Brussels, on 1/16/02
[illegible signature]
Jean-Luc INDEKEU

Registered *one* page(s), *no* alteration(s) in the margins
at the 4th Register Office of Brussels
on *January twenty-second, 2002*
Book 6/6, Page 65, Section 22
Received: *twenty-five Euros (EUR 25.00)*.

The Collecting Officer
[illegible signature]
HONORABLE DEPUTY INSPECTOR
ACTING CHIEF INSPECTOR

B. VAN THUYNE

"The corporation shall be a closed corporation with limited liability. Its name shall be **"Bowne Global Solutions Belgium BVBA"**.

3. Powers of attorney.

For the purpose of participating in all discussions, amending the agenda, casting all votes, signing all deeds and documents, selecting a domicile, acting as proxy for the corporation and, in general, doing everything which may be useful or necessary.

Executed in *Küsnacht, Switzerland*

On *January 10, 2002*

[illegible signature]

Name: *P. van Tol, President of Tennes Management Services BV*

Position: President

Registered *two* page(s), *no* alteration(s) in the margins,
at the 4th Register Office of Brussels
on *January twenty-second, 2002*
Book *6/6*, Page *65*, Section *22*
Received: *twenty-five Euros (EUR 25.00)*.

The Collecting Officer

[illegible signature]

HONORABLE DEPUTY INSPECTOR

ACTING CHIEF INSPECTOR

B. VAN THUYNE

ISSUED AS A CERTIFIED TRUE COPY

[illegible signature]

The striking out of thirty-one lines as invalid has been approved.

A&M-20102. 01D [illegible seal, 1 illegible stamp]

[2 illegible stamps]

POWER OF ATTORNEY

The undersigned:

BOWNE GLOBAL SOLUTIONS (NETHERLANDS) B. V., headquartered in Voorschoten, the Netherlands, with the address of its office at Hertogstraat 1H, 5611 PA Eindhoven (the Netherlands)

Owner of **411,888 shares** of the closed corporation with limited liability

"MENDEZ"

whose registered office is at Louis Schmidlaan 3, 1040 Brussels,

HEREBY STATES that it grants power of attorney to:

Mr. **Marc SUNNEN**, residing at 20 Kleine Hutlaan, 1180 Brussels, or **Ivan CORNET**, residing at 106 Hansen-Soulielaan 106 [sic.], 1040 Brussels, both attorneys,

In order to represent the undersigned at the special general meeting of the shareholders of the aforementioned corporation, to be held at Congresstraat 11, 1000 Brussels, on , at o'clock, or at any other general meeting which might be convened at a later date in case the first meeting is not able to have valid discussions or is postponed for whatever reason, with the following agenda:

1. Change of the name to "**Bowne Global Solutions Belgium BVBA**"
2. Change of the Bylaws for the purpose of:

Article One:

Replacing the text of this Article by the following text:

A&M-20102.01D

PERKINS COIE LLP

1201 THIRD AVENUE, SUITE 4800 · SEATTLE, WASHINGTON 98101-3099
TELEPHONE: 206 583-8888 · FACSIMILE: 206 583-8500

GRACE J. HAN
(206) 264-6483
ghan@perkinscoie.com

May 10, 2002

VIA EXPRESS MAIL EV012491148US

U.S. Patent & Trademark Office
BOX ITU/NO FEE
2900 Crystal Drive
Arlington, VA 22202-3513

COPY

**Re: Revocation of Power of Attorney, Appointment of New Attorney
and Designation of Domestic Representative
Regarding Trademark Application Serial No.: 76/115,188,
for the Mark SIMPLY TRANSLATING in Class 9
Attorney Docket: 35410-4000.0011.US001**

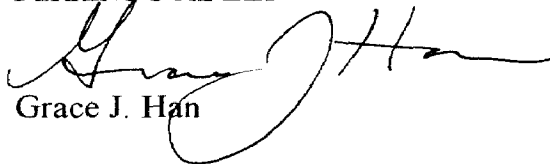
Dear Commissioner:

Enclosed is a Revocation of Power of Attorney, Appointment of New Attorney and Designation of Domestic Representative regarding the above-referenced application. Also enclosed is a courtesy copy of assignment and name change documents which were contemporaneously filed with the Assignment Branch of the U.S. Patent and Trademark Office today. We will furnish this office with the recordation reel and frame numbers when they become available to us.

If you have any questions, please contact me at (206) 264-6483 or Lynne Graybeal at (206) 264-6485.

Very truly yours,

PERKINS COIE LLP


Grace J. Han

Enclosures

cc: U.S. Patent and Trademark Office Assignment Branch
Scott Spitzer, Esq.
Lynne Graybeal, Esq.
Nicholas May, Trademark Paralegal

{35410-4000/SL021290.168}

BEIJING BELLEVUE BOISE DENVER HONG KONG LOS ANGELES MENLO PARK OLYMPIA PORTLAND SAN FRANCISCO SEATTLE SPOKANE WASHINGTON, D.C.

RECORDED: 05/10/2002

**TRADEMARK
REEL: 002514 FRAME: 0946**